

**Ano letivo (Reiwa 03) 2021**  
**" Bolsa de estudos ... Shinkumi Habataki "**  
**Guia de Inscrição**  
**(Bolsas de estudo tipo Stipend-type)**

A Cooperativa do banco Aichiken chuo shinyoukumiai (financiamento) , temos um sistema de bolsa de estudo sem reembolso .

Esse sistema de bolsa de estudo e chamada " Shinkumi Habataki " .

O objetivo e ajudar e contribuir na educação , contribuição social .

Aos srs pais que desejam solliectar a bolsa de estudos , precisa confirmar as seguintes condições de inscrição.

A seguir informações detalhadas .

### **1. Requisitos necesarios .**

Os candidatos devem precisar das seguintes condições (1) e (2).

#### **(1) Beneficiários elegíveis**

Sera necessario estar vivendo nas cidades mencionadas a seguir , estar estudando na escola ( Koko ) colegial.

E sera necessario ser um aluno diligente , esforçado .

**[Região/Distrito]** Nas cidades ...

Hekinan-city, Takahama-city, Kariya-city, Anjyo-city, Nisio-city, Gamagouri-city, Toyokawa-city, Nukata-gun, Kouda-chou, Toyota-city (without old-names are fujioka-chou, Obara-mura, Asuke-chou, Simoyama-mura, Asahi-chou, Inabu-chou), Toyoake-city, Handa-city, Oobu-city, Chita-gun, Higasiura-Chou, Agui-chou

#### **(2) Requisitos de renda**

A renda dos responsáveis da família deveser menor ...

	Salário	Outros
Renda anual	<b>2,700,000yen</b> (impostos incluídos) Valor da renda anual	<b>1,350,000yen</b> (impostos incluídos) Valor da renda na declaração final de impostos

### **2. Quantidades de beneficiarios**

15 pessoas (Se houver muitos candidatos, os beneficiarios serão selecionados por uma avaliação estrita).

### **3. Período de aplicação**

De 01 de abril (quinta-feira), 2021 ate o dia 15 de abril (quinta-feira), 2021 .

### **4. Notificação de decisão**

Após o término do período de inscrição, decidiremos os beneficiarios ate final do mes de abril.

Sobre a notificação , sera enviada .

(Sera necessario registrar-se todos os anos . mesmo os beneficiarios de esse ano .

As solicitações são limitadas a 3 vezes . Se estiver freqüentando uma escola secundária de 4 anos, tal como uma escola secundária em tempo parcial , em alguns casos é permitido 4 vezes ).

### **5. Valor da bolsa de estudo / Periodo do beneficio / Datas de pagamento**

(1)Valor da bolsa de estudo

120.000 yen por ano (10.000 yen por mês x 12 meses)

(2) Periodo do beneficio

Por 1 ano (Se deseja receber a bolsa de estudos para o próximo ano, precisará solicitar novamente)

(3) Datas é forma de pagamento

Transferiremos o dinheiro para sua conta no dia 25 de cada mês.

( Se o dia da transferência for feriado , a transferência sera no proximo dia útil ).

※ Caso não tenha uma conta no Banco , sera necessario abrir uma conta nos bancos mencionados acima para receber a bolsa de estudos.

(4) Condições

Sera necessario apresentar um relatorio sobre a situação na escola o final de outubro.

O estilo do relatório é gratuito. Por favor, escreva sobre sua vida escolar.

※ Obs ... A "Bolsa de Estudo Shinkumi Habataki" não sera necessario devolver (sem reembolso)

### **6. Procedimento**

(1) Documentos necessarios

Sera necessario apresentar os documentos ① ate o ⑤ . no escritorio do banco .

①Formulario de solicitação "Bolsa de Estudos Shinkumi Habataki".

②Protecção e privacidade de informações agreement

③Certificado de estudo ( Notificação de aceitação )

④Certificado de residência

(Atestado que mostra o relacionamento de todos os membros da família.

E Sem necessidade de incluir número do My number )

⑤Documentos relacionado à renda

Certificados de renda de todos os membros da família

※ Ponto numero ① e ② pode ser baixado do site .

※ Ou ① e ② em nosso escritório perto de sua residencia .

## **7. Suspensão ou cancelamento da bolsa de estudo**

① You tem que nos notificar imediatamente se alguma das seguintes razões para suspender ou descontinuar sua bolsa de estudos ocorrer.

Você poderá receber a bolsa de estudos até o mês em que o motivo ocorrer.

② Caso se atrasar para entrar em contato conosco para informar sobre as alterações cancelamento ou

suspensões , deverá devolver a bolsa a partir do mês seguinte .

③ Caso se tomarmos conhecimento de um motivo para suspender ou descontinuar seus benefícios, suspenderemos ou interromperemos seus benefícios mesmo que você não nos notifique.

[Motivos pela suspensão ou cancelamento da bolsa de estudos]

### **• Suspension de bolsa de estudos**

Caso de licença do aluno na escola .

Caso de não entregar o relatório de situação da escola até o final de outubro sem motivo .

### **• Cancelamento da bolsa de estudos**

Caso de retirada da escola

Caso de mudar para outra cidade , fora da area

Caso de falecimento do aluno

Outros motivos , quando não esteja com os requisitos necessarios .

(Quando a necessidade de renda anual não é mais atendida, etc.)

## **8. Outros**

Não devolveremos nenhum dos documentos que entregaram ao solicitar a bolsa de estudos , exceto os documentos de renda.

## **[Contato]**

The Aichikencho Credit Cooperative

General Planning Department

Horário de recepção : Dias úteis (Segunda-feira - Sexta-feira) das 9:00h~15:00h

Endereço 〒447-8605

Aichi-ken Hekinan-City Sakae-machi 2-41

Telefone 0566-41-3262 .